



EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Giga Light MV 0530 LL

Trükkimise kuupäev: 12.01.2015

Materjali number: 720986

Lehekülg 1 / 8-st

1. JAGU: Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1. Tootetähis

ADDINOL Giga Light MV 0530 LL

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Aine/segu kasutusala

Mootoriõli.

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Firma nimi:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Tänav:	Am Haupttor	
Koht:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Faks: +49 (0) 3461 845-561
E-kiri:	info@addinol.de	
Kontaktisik:	rakendustehnika osakond	
Internet:	www.addinol.de	
Teavet annab:	ADDINOL rakendustehnika osakond	

1.4. Hädaabitelefoni number: +49 (0) 3461 845-201 - Nimetatud telefonil on abi kättesaadav ainult tööajal.

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

2.1. Aine või segu klassifitseerimine

R-laused:

Kahjulik veeorganismidele, võib põhjustada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet.

GHS klassifikatsioon

Ohu kategooriad:

Ohtlik vesikeskkonnale: Aquatic Chronic 3

Ohulaused:

Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.

2.2. Märgistuselemendid

Ohulaused

H412 Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Hoiatuslaused

P101 Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.
 P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.
 P103 Enne kasutamist tutvuda etiketil oleva infoga.
 P273 Vältida sattumist keskkonda.

Lisanõuanne

Segu on klassifitseeritud ohtlikuks määruse (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [GHS].

2.3. Muud ohud

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduktiooni ja põhjustada dermatiiti.
 Vältida väljavoolanud toote sattumist pinnasesse.
 Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

3.2. Segud



EÜ ohutuskaart



vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Giga Light MV 0530 LL

Trükkimise kuupäev: 12.01.2015

Materjali number: 720986

Lehekülg 2 / 8-st

Ohtlikud koostisosad

EÜ nr	Nimetus	Osa
CASi nr	Klassifikatsioon	
Indeksi nr	GHS klassifikatsioon	
REACH nr		
272-028-3	Zinc alkyldithiophosphate	< 1,00 %
68649-42-3	Xi - Ärritav, N - Keskkonnaohtlik R36-51-53	
	Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H319 H411	
253-249-4	Bis(nonylphenyl)amine	< 0,90 %
36878-20-3	R53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
01-2119488911-28		
204-884-0	2,6-di-tert-butylphenol	< 0,30 %
128-39-2	Xi - Ärritav, N - Keskkonnaohtlik R38-50-53	
	Skin Irrit. 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H315 H400 H410	
01-2119490822-33		
204-539-4	Difenüülamiin	< 0,20 %
122-39-4	T - Mürgine, N - Keskkonnaohtlik R23/24/25-33-50-53	
612-026-00-5	Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, STOT RE 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H331 H311 H301 H373 ** H400 H410	
310-154-3	Phenol, dodecyl-, branched	< 0,20 %
121158-58-5	Xn - Kahjulik, N - Keskkonnaohtlik R62-36/38-50-53	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Repr. 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H315 H319 H361 H400 H410	
01-2119513207-49		
283-392-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (1,3-dimethylbutyl and iso-Pr)esters, zinc salts	< 0,25 %
84605-29-8	Xi - Ärritav, N - Keskkonnaohtlik R38-41-51-53	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H318 H411	
01-2119493626-26		

R- ja H-laused sõnastus: vt peatükk 16.

Lisateave

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCBde kontsentratsioon < 1mg/kg.

Klassifitseerimissüsteem: klassifikatsioon vastab kehtivatele EÜ nimekirjadele, kuid seda on täiendatud erialakirjanduse ja ettevõtte andmete põhjal.

4. JAGU: Esmaabimeetmed

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldine teave

Esmaabiandja enesekaitse. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imunud puhastuslappe.

Sissehingamisel

Viia kannatanu värske õhu kätte. Panna kannatanu lamavasse asendisse ja hoida soojas. Püsivate vaevuste korral pöörduda arsti poole.



EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Giga Light MV 0530 LL

Trükkimise kuupäev: 12.01.2015

Materjali number: 720986

Lehekülj 3 / 8-st

Kokkupuutel nahaga

Nahale sattumisel pesta kohe rohke vee ja seebiga. Vahetada saastunud riided. Nahaärrituste korral pöörduda arsti poole.

Silma sattumisel

Avatud laugudega silmi tuleb koheselt 10 kuni 15 minutit voolava vee all loputada. Pöörduda silmaarsti poole.

Allaneelamisel

Oksendamist mitte esile kutsuda.

Loputada suud põhjalikult veega. Pöörduda kohe arsti poole.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Teave puudub.

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta

Esmaabi, saastest puhastamine, sümptomaatiline ravi.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid

Süsinikdioksiid (CO₂). Kustutuspulber. alkoholikindel vaht.

Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga.

5.2. Aine või seguiga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonoksiid. Süsinikdioksiid (CO₂). Väavli oksiidid. fosforoksiidid. lämmastikoksiidid (NO_x). Tahn.

5.3. Nõuanded tuletõrjujatele

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskkonnast isoleerivat hingamisaparaati.

Lisateave

Tulekustutusmeetmed kohandada ümbrusega. Inimeste kaitseks ja mahutite jahutamiseks ohupiirkonnas kasutada pihustatud vett. Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist. Saastunud kustutusvesi koguda eraldi. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Väljavoolanud/mahaloksunud ainest põhjustatud suur libisemisoht. Eemaldada kõik süttimisallikad. Aurude, tolmu ja aerosoolide esinemise korral eest kanda hingamisteede kaitsevahendit. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi. Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitõkete abil).

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad). Kogutud materjal käidelda vastavalt peatükile Jäätmekäitlus. Saastunud esemed ja põrand tuleb keskkonnakaitse eeskirju järgides põhjalikult puhastada.

6.4. Viited muudele jagudele

Täiendavad nõuded isikukaitsevahenditele, keskkonnakaitsemeetmetele ja jäätmekäitlusele leiata jagudest 8, 12 ja 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine



EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Giga Light MV 0530 LL

Trükkimise kuupäev: 12.01.2015

Materjali number: 720986

Lehekülg 4 / 8-st

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta

Käidelda hästi ventileeritavates ruumides või kasutada filtreerivat hingamiselundite kaitsevahendit. Vältida õliudu teket. Aine käitlemisel lahtistes süsteemides kasutada lokaalse väljatõmbeventilatsiooniga varustatud seadmeid. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele

Hoida pakend kuivana ja tihedalt suletuna, et vältida saastumist ja niiskuse absorptsiooni. Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas kohas.

Teave kemikaalide koosladustamise kohta

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödad.
Hoida eemal: Oksüdeerivad ained.

Teave säilitustingimuste kohta

Soovitav säilitustemperatuur: 10 - 30°C
Kaitse vastu: kuumus. UV-kiirgus/päikesevalgus. miinuskraadid.

7.3. Eriksutus

Mootoriõli. Üksikasjalikud juhised: vt Pidada silmas Tehnilist infolehte.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1. Kontrolliparameetrid

Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid

CASi nr	Aine	ppm	mg/m ³	kiudu/ cm ³	Kategooria	Allikas
122-39-4	Difenüülamiin	-	10		8 h	

Lisateave piirnormide kohta

Õliudu soovitatav piirnorm
TWA: 5 mg/m³
STEL: 10 mg/m³

Toode ei sisalda olulises koguses aineid, millele on kehtestatud töökeskkonnaga seotud jälgimist nõudvad piirväärtused. Aluseks oli koostamisel kehtinud reeglistik.

8.2. Kokkupuute ohjamine



Asjakohane tehniline kontroll

Tagada piisav ventilatsioon ja punktujuline väljatõmbeventilatsioon kriitilistes kohtades.

Kaitse- ja hügieenimeetmed

Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta. Võtta koheselt seljast saastunud riietus. Saastunud riietusesemed tuleb enne selga panemist puhtaks pesta. Käitlemise ajal söömine, joomine, suitsetamine, intensiivne sissehingamine keelatud.

Silmade/näo kaitsmine

Tihedalt liibuvad kaitseprillid. DIN/EN normid: DIN EN 166



EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Giga Light MV 0530 LL

Trükkimise kuupäev: 12.01.2015

Materjali number: 720986

Lehekülg 5 / 8-st

Käte kaitse

Kanda testitud kaitsekindaid: DIN/EN normid: DIN EN 374. Võtta arvesse materjali läbimisaega ja omadusi.

Kandmise kestus pideva kokkupuute korral: 480 min
Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).
Kindamaterjali paksus: 0.7 mm.

Kandmise kestus juhusliku kokkupuute korral (pritsmed): 30 min
Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).
Kindamaterjali paksus: 0.4 mm

Ennetav nahakaitse nahakaitsealvi abil.

Naha kaitse

Kanda sobivat kaitseriietust. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imbunud puhastuslappe.

Hingamisteede kaitse

Kui väljatõmbeventilatsiooni või üldventilatsiooni ei ole võimalik kasutada või on need abinõud ebapiisavad, tuleb kanda hingamisteede kaitsevahendit. Respiraator orgaaniliste gaaside ja aurude filtriga, tüüp A – keemispunkt > 65 °C: A1 < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm.

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Agregaatolek:	vedel
Värvus:	merevaiguvärvi
Lõhn:	iseloolumilik

Testimisnorm

Aine oleku muutused

Keemise algpunkt ja keemisivahemik:	Andmed pole kättesaadavad
Leekpunkt:	> 230 °C DIN EN ISO 2592
Süttimistemperatuur:	Andmed pole kättesaadavad
Tihedus (15 °C juures):	0,850 g/cm ³ DIN 51757
Lahustuvus vees:	peaaegu lahustamatu
Kinemaatiline viskoossus: (100 °C juures)	11,9 mm ² /s ASTM D 7042

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

Nõuetekohasel ladustamisel ja käitlemisel stabiilne.

10.2. Keemiline stabiilsus

Toode on normaalsetes kasutus-, ladustamis- ja käitlemistingimustes keemiliselt stabiilne.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Nõuetekohasel kasutamisel ei lagune.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Vt peatükk 7 Kaugemale ulatuvad abinõud ei ole vajalikud.

Termilise lagunemise ärahoidmiseks vältida ülekuumenemist.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

reageerib : Oksüdeerivad ained, tugev. Hape.



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1932

EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Giga Light MV 0530 LL

Trükkimise kuupäev: 12.01.2015

Materjali number: 720986

Lehekülj 6 / 8-st

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonoksiid. Süsinikdioksiid (CO₂). Väävli oksiidid. fosforoksiidid. lämmastikoksiidid (NO_x). Tahm.

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Akuutne toksilisus

Andmed pole kättesaadavad

Segu ei ole kontrollitud.

CASi nr	Nimetus	Meetod	Doos	Liigid	Allikas
	Kokkupuuteviisid				
122-39-4	Difenüülamiin				
	oraalne	ATE	100 mg/kg		
	dermaalne	ATE	300 mg/kg		
	inhalatsiooniline aur	ATE	3 mg/l		
	inhalatsiooniline aerosool	ATE	0,5 mg/l		

Ärritavus ja söövitavus

Silmaärritus: kergelt ärritav.

Nahaärritus: Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduktiooni ja põhjustada dermatiiti.

Sensibiliseeriv toime

Hindamine: ei ole sensibiliseeriv.

Toime pärast korduvat või pikemaajalist ekspositsiooni

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduktiooni ja põhjustada dermatiiti.

Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed

Andmed pole kättesaadavad

Spetsiifilised toimed loomkatses

Andmed pole kättesaadavad

12. JAGU: Ökoloogiline teave

12.1. Toksilisus

Andmed pole kättesaadavad

Segu ei ole kontrollitud.

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Ei ole bioloogiliselt kergesti lagunev (OECD kriteeriumide põhjal). Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

12.3. Bioakumulatsioon

Andmed pole kättesaadavad

12.4. Liikuvus pinnases

Vähese vees lahustuvuse tõttu toimub biopuhastites toote peaaegu täielik mehaaniline eraldamine.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Antud valmistises sisalduvad koostisained ei vasta PBT-ks või vPvB-ks klassifitseerimise kriteeriumidele.

12.6. Muud kahjulikud mõjud

Andmed pole kättesaadavad



EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Giga Light MV 0530 LL

Trükkimise kuupäev: 12.01.2015

Materjali number: 720986

Lehekülg 7 / 8-st

Lisateave

Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

13. JAGU: Jäätmekäitlus

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Jäätmete arvestus

Ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

Jäätmekood: toode

130206 ÕLI- JA VEDELKÜTUSEJÄÄTMED (V.A TOIDUÕLID NING JAOTISTES 05, 12 JA 19 NIMETATUD JÄÄTMED); Mootori-, käigukasti- ja määrideõlijäätmed; Sünteetilised mootori-, käigukasti- ja määrideõlid
Ohtlikud jäätmed.

Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid

Saastunud pakendid tuleb täielikult tühendada ja pärast nõuetekohast puhastamist saab neid taaskasutada. Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele. Pakendid, mida ei saa puhastada, tuleb kõrvaldada.

14. JAGU: Veonõuded

Maismaaveod (ADR/RID)

14.1. ÜRO number (UN number): -

Veod siseveekogudel (ADN)

14.1. ÜRO number (UN number): -

Mereveod (IMDG)

14.1. ÜRO number (UN number): -

Õhuveo (ICAO)

14.1. ÜRO number (UN number): -

14.5. Keskkonnaohud

KESKKONNAOHTLIK: ei

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Kui ei ole ette nähtud teisiti, tuleb rakendada üldisi meetmeid ohutu transpordi tagamiseks.

14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL 73/78 II lisaga ja IBC koodeksiga

ei ole rakendatav

Lisateave

Ei ole ohtlik veos käesolevate veoeskirjade tähenduses.

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid

Riiklikud õigusaktid

Vett reostav (Saksamaa): 2 - vettohistav

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

16. JAGU: Muu teave

Peatükkides 2 ja 3 viidatud R-lausetate täielik tekst

23/24/25 Mürgine sissehingamisel, kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel.



EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Giga Light MV 0530 LL

Trükkimise kuupäev: 12.01.2015

Materjali number: 720986

Lehekülg 8 / 8-st

33	Kumulatiivse toime oht.
36	Ärritab silmi.
36/38	Ärritab silmi ja nahka.
38	Ärritab nahka.
41	Silmade kahjustamise tõsine oht.
50	Väga mürgine veeorganismidele.
51	Mürgine veeorganismidele.
52/53	Kahjulik veeorganismidele, võib põhjustada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet.
53	Võib avaldada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet.
62	Võimalik sigivuse kahjustamise oht.

H-teate täistekst vastavalt osadele 2 ja 3

H301	Allaneelamisel mürgine.
H311	Nahale sattumisel mürgine.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H318	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H331	Sissehingamisel mürgine.
H361	Arvatavasti kahjustab viljakust või loodet.
H373	Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.
H400	Väga mürgine veeorganismidele.
H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H412	Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.
H413	Võib avaldada veeorganismidele pikaajalist kahjulikku toimet.

Lisateave

Segu on klassifitseeritud ohtlikuks määruse (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [GHS].

Eeltoodud andmed kehtivad vaid nimetatud toote kohta; juhul kui toodet kasutatakse koos teiste materjalidega või töötlusprotsessis, ei pruugi andmed enam kehtida. Andmed põhinevad meie praegustel teadmistel ja kogemustel, nad ei ole garantiiks teatud omaduste olemasolu kohta, vaid täidavad peamiselt toote kirjelduse funktsiooni ega ole lepingulise õigussuhte aluseks.

Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)